

# Homeplug network adaptor

Homeplug nätverksadapter

Homeplug nettverksadapter

Homeplug-verkkosovitin

English

Svenska

Norsk

Suomi

**Art.no**

38-4374

**Model**

G200

Ver. 201104

**clas ohlson**



# Homeplug network adaptor

Art.no 38-4374 Model G200

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## 1. Safety

- Do not dismantle or modify the product. Unprotected hazardous voltage is present on components inside the case of the product. Contact with these components may result in fire or electric shock.
- The product is only intended to be used indoors.
- Never expose the product to high temperatures, a dusty environment, severe vibrations, impacts, humidity or moisture.
- Do not place the product where it may fall into water or some other liquid. Do not place objects containing liquid, such as a flower vase or a drink, on the product.
- Make sure that the connected cables are protected so that they do not get trapped in doors and so that people cannot tread on them.
- To cut off the power to the unit, unplug it from the wall socket.
- Make sure that the ventilation openings of the product are kept clear so that air can circulate to keep the product cool.
- Plug the network adaptor directly into a wall socket. Never use an extension lead, a UPS or surge protection.
- If the network adaptor has been exposed to liquid or moisture, if the connected cables have been damaged or if the product is not working properly, unplug it from the wall socket.

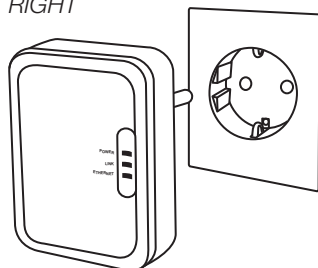
## 2. The package contains

- Two Homeplug network adaptors
- Two network cables (length 2 metres)
- This user guide

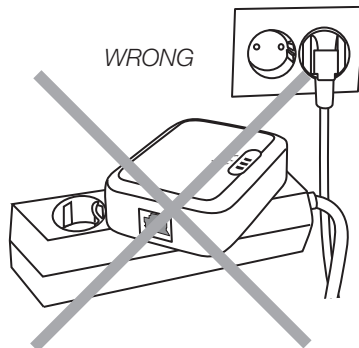
### 3. Connection

- Connect the product directly to a wall socket.
- Never use an extension lead, a UPS or surge protection.
- Do not plug in the network adaptor close to mobile phone chargers, low-energy light bulbs, halogen lights, vacuum cleaners, etc.
- If you do not follow this advice the signal quality may be poor and the performance of your network may be reduced.

*RIGHT*



*WRONG*



### 4. LED indications

#### **POWER\***

- |          |  |
|----------|--|
| Lit red  | The network adaptor is connected and working.                      |
| Blinking | Standby mode (in standby mode, "LINK" and "ETHERNET" are not lit). |
| Not lit  | No power at the wall socket.                                       |

#### **LINK**

- |           |   |
|-----------|---|
| Lit green | There is a network connection but no traffic.   |
| Blinking  | Green: The connection quality is good.<br>Orange: The connection quality is fair.<br>Red: The connection quality is poor. |
| Not lit   | There is no network connection.   |

#### **ETHERNET**

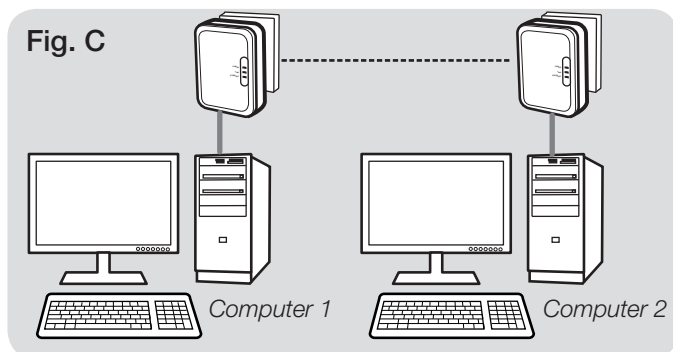
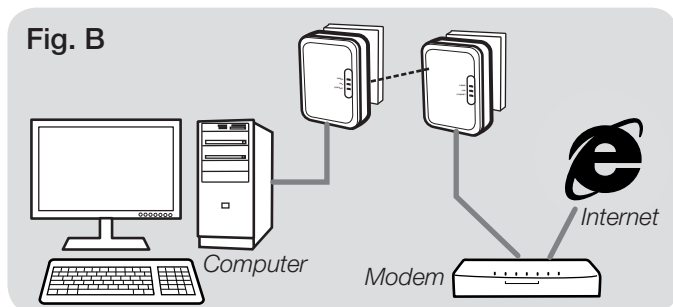
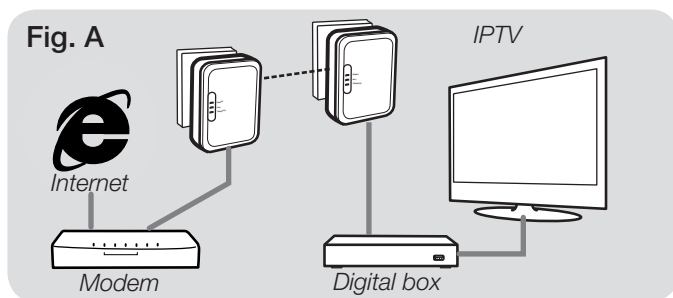
- |           |  |
|-----------|--|
| Lit green | There is a network connection.                   |
| Blinking  | There is data traffic on the network connection. |
| Not lit   | No network connection found.                     |

\* The "POWER" LED blinks in standby mode. The network adaptor switches to standby mode if you plug it into a wall socket and no active network connection is found within 60 seconds of startup. If you unplug the network cable, the network adaptor switches to standby mode after 60 seconds. In standby mode, the "LINK" and "ETHERNET" LEDs are not lit.

## 5. Installation

### 5.1 Connection

1. Connect one of the supplied network cables between one network adaptor and the network card of the PC.
2. Plug the network adaptor into a wall socket.
3. Connect a network cable between the other network adaptor and the digital box (fig. A), the modem/router/switch (fig. B) or the new card of the second computer (fig. C).
4. Plug the second network adaptor into a wall socket.
5. Observe the LED indications to check if it is working.



## 5.2 Encryption

**NOTE:** The buttons are deactivated in standby mode.

### A. Using [SETUP]

1. Hold down [SETUP] for 10–20 seconds. You can release the button when all the LEDs go out and the unit restarts. The original encryption setting of the network adaptor is cleared.
2. Repeat step 1 to clear the original encryption setting of the other device.
3. Press [SETUP] at the same time on both devices for 1 to 3 seconds. The “POWER” LED starts to blink on both devices. The two devices start to communicate and create their own encryption for their own network. The new encryption settings are complete after about 10 seconds. The LEDs go out on both devices and they restart.  
**NOTE:** If the settings are not complete after about 2 minutes, the network adaptors return to standby mode.
4. If the devices fail to establish contact with each other, repeat steps 1 to 3.

### B. Adding a new device to an existing private network

1. Plug the new device into a wall socket. Hold down [SETUP] for 10 to 20 seconds to clear the existing encryption of the network adaptor.
2. Press [SETUP] for 1 to 3 seconds. The “POWER” LED starts to blink.
3. Choose any device from the existing network. Press [SETUP] on that device for 1 to 3 seconds. The “POWER” LED starts to blink.
4. The new device starts to communicate with the chosen device on the network and attempts to connect to the network. The new encryption settings are complete after about 10 seconds. The LEDs on the new device go out and it restarts when the settings are complete. The “POWER” LED on the already connected device shows a steady light.
5. If the new device fails to establish contact with the network, repeat steps 1 to 4.

### C. Leaving a private network

Hold down [SETUP] for 10 to 20 seconds to clear the existing encryption of the device. The network adaptor has now left the private network.

## 5.3 Resetting

To reset the device to factory default settings:

Hold down [RESET] on the network adaptor for 1 to 3 seconds. The LEDs on the network adaptor go out and it restarts with the factory default settings.

## 6. Troubleshooting

Must the network adaptors be connected to the same phase?

- No. The neutral wire is used for network communication.
- The network adaptors can be connected to all cables that go to the same distribution board.

## 7. Care and maintenance

Unplug the product from the wall socket before cleaning it. Wipe the product with a damp cloth. Never use strong cleaning agents or solvents.

## 8. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## 9. Specifications

<b>PHY RATE</b>	200 Mbps
<b>Effective transmission speed</b>	TCP: Up to 65 Mbps actual transmission speed UDP: Up to 85 Mbps actual transmission speed
<b>Standard</b>	IEEE 802.3, IEEE 802.3U, HomePlug AV1.1
<b>Compatible operating systems</b>	Windows 98 SE, ME, NT, 2000, XP, Vista and 7, as well as MAC OS and Linux
<b>IGMP</b>	Support for IPv4/IGMPv1, v2, v3 snooping Support for IPv6 and MLDv1, v2 snooping Max 16 addresses and group members
<b>Port</b>	One 10/100/1000M Ethernet
<b>Max range, AC mains</b>	100 metres
<b>LEDs</b>	POWER, LINK and ETHERNET
<b>Temperature range</b>	Operation 0 to 40 °C Storage -20 to 60 °C
<b>Relative humidity range</b>	Operation 10–85 %, non-condensing Storage 5–90 %, non-condensing
<b>Supply voltage</b>	100–240 V AC, 50–60 Hz
<b>Power consumption</b>	Max 4 W (normal operation) Under 2 W (on standby)

# Homeplug nätverksadapter

Art.nr 38-4374 Modell G200

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adress-uppgifter på baksidan).

## 1. Säkerhet

- Produkten får inte demonteras eller ändras. Farlig spänning finns oskyddad på komponenter inuti produktens hölje. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. en blomvas eller dryck.
- Se till att de anslutna kablarna ligger skyddade så att de inte kläms i dörrar eller så att inte någon trampar på dem.
- Bryt strömmen till apparaten genom att dra ur den ur eluttaget.
- Se till att produktens ventilationsöppningar hålls öppna så att luften kan cirkulera för att säkerställa kylningen.
- Anslut nätverksadaptern direkt i ett eluttag. Använd aldrig skarvsladd, UPS eller överspänningsskydd.
- Dra genast ur nätverksadaptern från eluttaget om produkten har blivit utsatt för vätska eller fukt, om de anslutna kablarna är skadade eller om produkten inte fungerar normalt.

## 2. Förpackningen innehåller

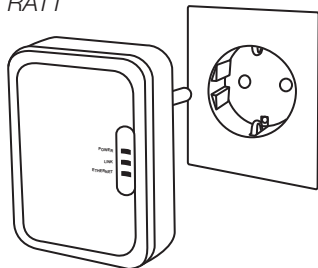
- 2 Homeplug nätverksadapterar
- 2 nätverkskablar (längd 2 meter)
- Bruksanvisning



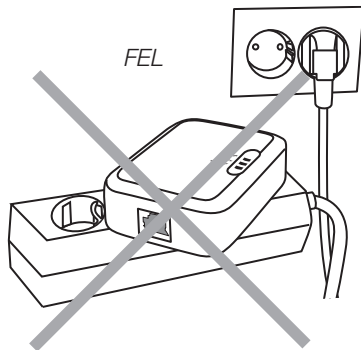
### 3. Anslutning

- Anslut produkten direkt i ett eluttag.
- Använd aldrig skarvsladd, UPS eller överspänningskydd.
- Anslut inte heller nätverksadaptorn i närheten av laddare för mobiltelefoner, energisparlampor, halogenbelysningar, dammsugare etc.
- Om du inte följer dessa råd kan det leda till dålig signalkvalitet och därmed sämre funktion för nätverket.

RÄTT



FEL



### 4. Lysdiodernas visning

#### POWER\*

- Lyser röd      Nätverksadaptorn ansluten och fungerar.  
 Blinkar       Standbyläge (i standbyläge är "LINK" och "ETHERNET" släckta).  
 Lyser inte     Ingen ström i eluttaget.

#### LINK

- Lyser grön    Nätverksanslutning finns men ingen trafik pågår.  
 Blinkar       Grön: Bra kvalitet på anslutningen.  
                   Orange: Medelgod kvalitet på anslutningen.  
                   Röd: Låg kvalitet på anslutningen.  
 Lyser inte    Nätverksanslutning finns inte.

#### ETHERNET

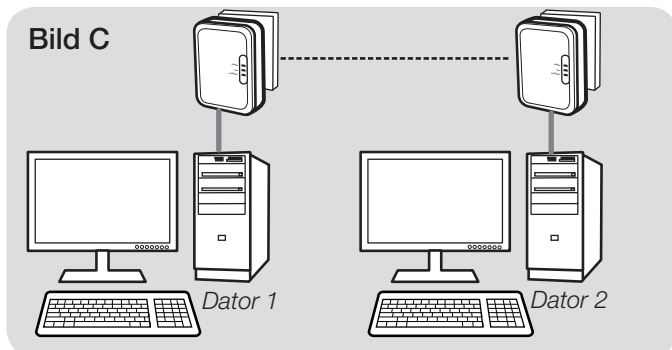
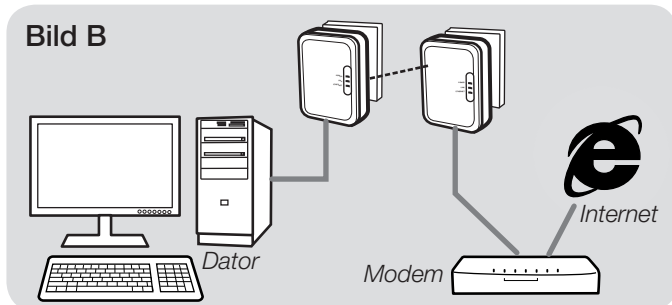
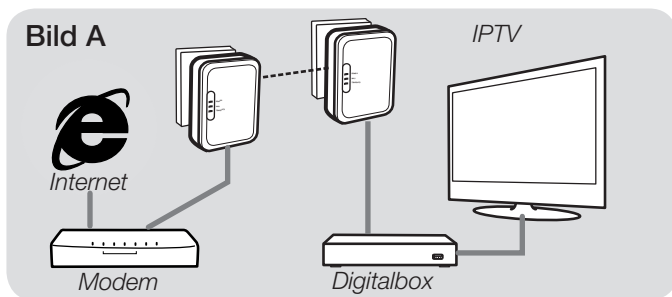
- Lyser grön    Nätverksanslutning finns.  
 Blinkar       Datatrafik pågår i nätverksanslutningen.  
 Lyser inte    Ingen nätverksanslutning hittad.

\* "POWER" LED kommer att blinka i standbyläge. Nätverksadaptorn övergår i standbyläge om du ansluter den till ett eluttag och ingen aktiv nätverksanslutning hittas inom 60 sekunder efter uppstart. Om du tar ur nätverkskabeln övergår nätverksadaptorn i standbyläge efter 60 sekunder. I standbyläge lyser INTE lysdioderna "LINK" och "ETHERNET".

## 5. Installation

### 5.1 Inkoppling/anslutning

1. Anslut en av de bifogade nätverkskablarna mellan den ena nätverksadaptorn och datorns nätverkskort.
2. Anslut nätverksadaptorn till ett eluttag.
3. Anslut en nätverkskabel mellan den andra nätverksadaptorn och digitalbox (bild A), modem/router/switch (bild B) eller den andra datorns nätverkskort (bild C).
4. Anslut den andra nätverksadaptorn till ett eluttag.
5. Kontrollera funktionen med lysdiodernas visning.



## 5.2 Kryptering

**Obs!** Knapparnas funktion är avaktiverade i standbyläge.

### A. Användning av [SETUP]

1. Håll in [SETUP] i 10–20 sekunder. Du kan släppa knappen när du ser att alla lysdioderna slocknar och enheten startar om. Den förprogrammerade krypteringen för nätverksadaptorn raderas.
2. Repetera steg 1 för att radera den förprogrammerade krypteringen på den andra enheten.
3. Tryck in [SETUP] samtidigt på båda enheterna i 1–3 sekunder. Lysdioden "POWER" börjar blinka på båda enheterna. De båda enheterna börjar kommunicera med varandra och skapar sin egen kryptering för det egna nätverket. De nya inställningarna för krypteringen är klara efter ca 10 sekunder. Lysdioderna slocknar på båda enheterna och de startar om.  
**Obs!** Om inte inställningarna är klara efter ca 2 minuter återgår nätverksadaptorna till standbyläge.
4. Repetera steg 1 till steg 3 om inte enheterna lyckas upprätta kontakt med varandra.

### B. Anslut en ny enhet till ett existerande krypterat nätverk

1. Anslut den nya enheten till ett eluttag. Håll in [SETUP] i 10–20 sekunder för att radera den förprogrammerade krypteringen för nätverksadaptorn.
2. Tryck in [SETUP] i 1 till 3 sekunder. Lysdioden "POWER" börjar blinka.
3. Välj slumpvis en enhet i det existerande nätverket. Tryck på dess [SETUP] i 1 till 3 sekunder. Lysdioden "POWER" börjar blinka.
4. Den nya enheten börjar kommunicera med den valda enheten i nätverket och försöker att ansluta till nätverket. De nya inställningarna för krypteringen är klara efter ca 10 sekunder. Lysdioderna slocknar på den nya enheten och den startar om när inställningarna är klara. Lysdioden "POWER" på den redan anslutna enheten lyser med fast sken.
5. Repetera steg 1 till steg 4 om inte den nya enheten lyckas upprätta kontakt med nätverket.

### C. Lämna ett krypterat nätverk

Håll in [SETUP] på nätverksadaptorn i 10–20 sekunder för att radera den programmerade krypteringen för enheten. Nätverksadaptorn har nu lämnat det privata nätverket.

## 5.3 Återställning (reset)

Återställ till fabriksinställning så här:

Håll in [RESET] på nätverksadaptorn i 1 till 3 sekunder. Lysdioderna slocknar på nätverksadaptorn och den startar om och återställs till fabriksinställning.

## 6. Felsökning

Måste nätverksadaptorna anslutas till samma fas?

- De behöver inte anslutas till samma fas, det är "nollan" som används för kommunikationen.
- Nätverksadaptorna kan anslutas till alla kablar som går till samma elcentral.

## 7. Skötsel och underhåll

Ta bort produkten från eluttaget innan rengöring. Torka av med en lätt fuktad tvättduk. Använd aldrig starka rengöringsmedel eller lösningsmedel.

## 8. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## 9. Specifikationer

<b>PHY RATE</b>	200 Mbps
<b>Effektiv överföringshastighet</b>	TCP: Upp till 65 Mbps verklig överföringshastighet UDP: Upp till 85 Mbps verklig överföringshastighet
<b>Standard</b>	IEEE 802.3, IEEE 802.3U, HomePlug AV1.1
<b>Kompatibla operativsystem</b>	Windows 98 SE, ME, NT, 2000, XP, Vista och 7 samt MAC OS och Linux
<b>IGMP</b>	Stöd för IPv4/IGMPv1, v2, v3 snooping Stöd för IPv6 och MLDv1, v2 snooping Max 16 adresser och gruppmedlemmar
<b>Port</b>	En 10/100/1000M Ethernet
<b>Maxavstånd växelströmsnät</b>	100 meter
<b>Lysdioder</b>	POWER, LINK och ETHERNET
<b>Användningsmiljö, temperatur</b>	Användning 0 till 40 °C Förvaring -20 till 60 °C
<b>Användningsmiljö, relativ fuktighet</b>	Användning 10–85 % icke kondenserande Förvaring 5–90 % icke kondenserande
<b>Drivspänning</b>	100–240 V AC, 50–60 Hz
<b>Strömförbrukning</b>	Max 4 W (normal drift) Under 2 W (standbyläge)

# Homeplug nettverksadapter

Art.nr. 38-4374 Modell G200

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

## 1. Sikkerhet

- Produktet må ikke demonteres eller endres. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete miljøer, sterke vibrasjoner eller støt.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske. Plasser aldri produktet nær gjenstander som kan føre til at væske skylles over produktet.
- Påse at tilkoblede kabler ligger beskyttet slik at de ikke kommer i klem i dører eller stadig blir tråkket på.
- Produktet gjøres strømløst ved at støpselet trekkes ut av strømuttaket.
- Påse at ventilasjonsåpninger holdes frie så luften kan sirkulere fritt.
- Støpselet kobles direkte i strømuttaket. Bruk aldri skjøteledning, UPS eller overspenningsvern.
- Trekk nettverksadapteren ut fra strømuttaket umiddelbart dersom produktet har blitt utsatt for væske eller fuktighet, hvis de tilkoblede kablene er skadet eller hvis produktet ikke fungerer normalt.

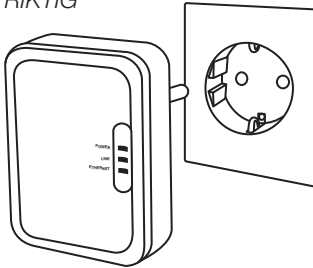
## 2. Forpakningen inneholder

- 2 stk. Homeplug nettverksadaptere
- 2 stk. Nettverkskabler (lengde 2 meter)
- Bruksanvisning

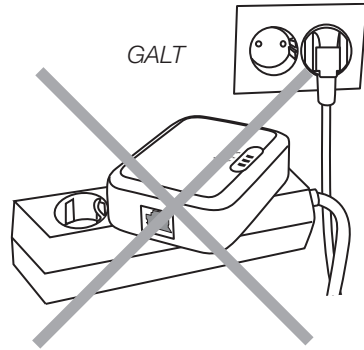
### 3. Tilkobling

- Støpselet kobles direkte i strømuttaket.
- Bruk aldri skjøteledning, UPS eller overspenningsbeskyttelse.
- Nettverksadapteren må heller ikke kobles nær ladere for mobiltelefoner, energisparepærer, halogenbelysninger, støvsugere etc.
- Dersom du ikke følger rådene i denne veiledningen kan signalkvaliteten bli dårlig og funksjonen svekket.

RIKTIG



GALT



### 4. Lysdiodenes visning

#### POWER\*

Lyser rødt	Nettverksadapteren er tilkoblet og fungerer.
Blinker	Standbymodus (i standbymodus er «LINK» og «ETHERNET» slukket).
Lyser ikke	Ingen strøm i uttaket.

#### LINK

Lyser grønt	Nettverkstilkoblingen er ok, men det er ingen trafikk.
Blinker	Grønn: Bra kvalitet på tilkoblingen. Oransje: Middels kvalitet på tilkoblingen. Rød: Dårlig kvalitet på tilkoblingen.
Lyser ikke	Er ikke koblet til nettverket.

#### ETHERNET

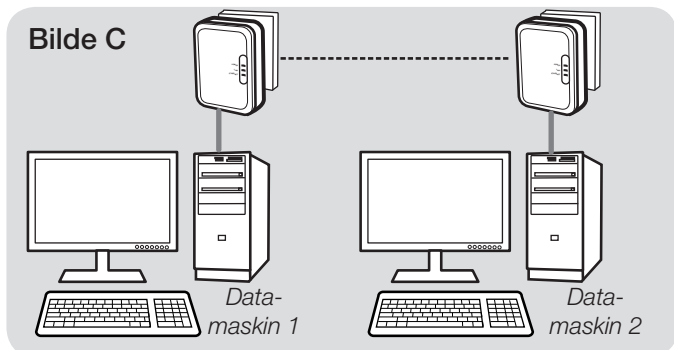
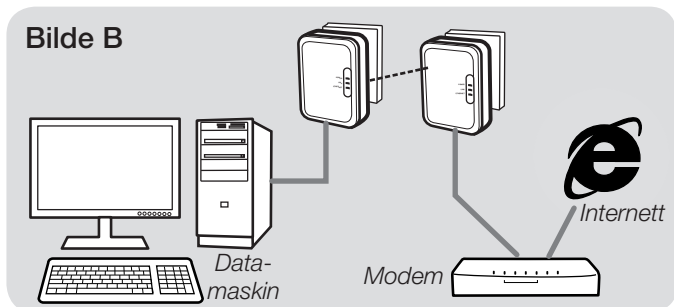
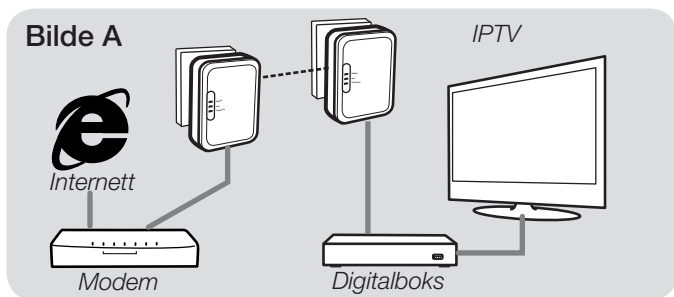
Lyser grønt	Nettverkstilkobling.
Blinker	Det foregår datatrafikk i koblingen med nettet.
Lyser ikke	Ingen nettverkstilkobling funnet.

\* «POWER» LED vil blinke i standbymodus. Nettverksadapteren går over til standbymodus hvis du kobler den til et strømuttaket og den ikke finner noen aktivitet inne 60 sekunder etter oppstart. Hvis du trekker ut nettverkskabelen går adapteren over i standbymodus etter 60 sekunder. I standbymodus vil ikke lysdiodene «LINK» og «ETHERNET» lyse.

## 5. Installasjon

### 5.1 Innkobling/tilkobling

1. En av de medfølgende nettverkskablene kobles mellom den ene nettverksadapteren og datamaskinens nettverkskort.
2. Koble nettverksadapterens støpsel i et strømnett.
3. Koble en nettverkskabel mellom den andre nettverksadapteren og digitalboks (bilde A), Modem/Router/Switch (bilde B) eller den andre datamaskinens nettverkskort (bilde C).
4. Koble den andre nettverksadapterens støpsel i et strømuttak.
5. Kontroller funksjonene med hjelp av lysdiodenes signaler.



## 5.2 Kryptering

**Obs!** Knappenes funksjon er deaktivert i standbymodus.

### A. Bruk av [SETUP]

1. Hold [SETUP] inne i 10–20 sekunder. Knappen kan slippes opp når alle lysdiodene slukkes og enheten restarteres. Den forhåndsprogrammerte krypteringen for nettverksadapteren slettes.
2. Gjenta trinn 1 for å slette den forhåndsprogrammerte krypteringen på den andre enheten.
3. Trykk inn [SETUP] samtidig på begge enhetene i 1–3 sekunder. Lysdioden «POWER» begynner å blinke på begge enhetene. Enhetene begynner å kommunisere med hverandre og lager sin egen kryptering for nettverket. De nye innstillingene for krypteringer tar ca. 10 sekunder. Lysdiodene slukkes på begge enhetene og de restarteres.  
**Obs!** Hvis ikke innstillingene er ferdige etter ca. 2 minutter vil nettverksadapteren gå tilbake til standbymodus.
4. Repeter trinnene 1–3 hvis enhetene ikke lykkes i å opprette kontakt etter første forsøk.

### B. Koble en ny enhet til et eksisterende kryptert nettverk

1. Den nye enheten kobles til et strømuttak. Hold [SETUP] inne i 10–20 sekunder for å slette den forprogrammerte krypteringen til nettverksadapteren.
2. Hold [SETUP] inne i 1–3 sekunder. Lysdioden «POWER» begynner å blinke.
3. Velg tilfeldig enhet til det eksisterende nettverket. Trykk på dennes [SETUP] inne i 1–3 sekunder. Lysdioden «POWER» begynner å blinke.
4. Den nye enheten starter kommunikasjonen med den valgte enheten i nettverket og prøver å koble seg på nettverket. De nye innstillingene for krypteringer tar ca. 10 sekunder. Lysdiodene slukkes på den nye enheten og den restarteres når innstillingene er ferdig. Lysdioden «POWER» på den tilkoblede enheten lyser med et fast skinn.
5. Repeter trinnene 1 til 4 hvis den nye enheten ikke har opprettet kontakt med nettverket.

### C. Forlate et kryptert nettverk

Hold [SETUP] inne i 10–20 sekunder for å slette den programmerte krypteringen til enheten. Nettverksadapteren har nå forlatt det private nettverket.

## 5.3 Tilbakestilling (reset)

Stille tilbake til fabrikkinnstillingene:

Hold [RESET] på nettverksadapteren inne i 1 til 3 sekunder. Lysdiodene på nettverksadapteren slukkes og den restarter og stilles tilbake til fabrikkinnstillingene.



## 6. Feilsøking

Må nettverksadapterne kobles til samme fase?

- De trenger ikke å kobles til samme fase.
- Nettverksadapteren kan kobles til alle kabler som går til samme sikringssskap (elsentral).

## 7. Stell og vedlikehold

Ta produktet ut fra strømuttaket før rengjøring. Rengjør med en lett fuktet klut. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller løsemidler.

## 8. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## 9. Spesifikasjoner

<b>PHY RATE</b>	200 Mbps
<b>Effektiv overføringshastighet</b>	TCP: Inntil 65 Mbps reell overføringshastighet UDP: Inntil 85 Mbps reell overføringshastighet
<b>Standard</b>	IEEE 802.3, IEEE 802.3U, HomePlug AV1.1
<b>Kompatible operativsystemer</b>	Windows 98 SE, ME, NT, 2000, XP, Vista og 7 samt MAC OS og Linux
<b>IGMP</b>	Støtte for IPv4/IGMPv1, v2, v3 snooping Støtte for IPv6 og MLDv1, v2 snooping Maks 16 adresser og gruppe-medlemmer
<b>Port</b>	En 10/100/1000M Ethernet
<b>Maks avstand til vekselstrømnett</b>	100 meter
<b>Lysdioder</b>	POWER, LINK og ETHERNET
<b>Bruksmiljø, temperatur</b>	Bruk 0 til 40 °C Oppbevaring -20 til 60 °C.
<b>Bruksmiljø, relativ luftfuktighet</b>	Bruk 10–85 % (ikke kondenserende) Oppbevaring 5–90 % (ikke kondenserende)
<b>Spenning</b>	100–240 V AC, 50–60 Hz
<b>Strømforbruk</b>	Maks 4 W (normal drift) Under 2 W (standbymodus)

# Homeplug-verkkosovitin

Tuotenro 38-4374 Malli G200

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## 1. Turvallisuus

- Älä pura tai muuta laitetta. Tuotteen rungon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niiden koskettaminen voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä altista tuotetta liian korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä sijoita laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä pane laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita tai limsapulloja.
- Varmista, että liitetyt kaapelit ovat suojassa, ja etteivät ne joudu puristuksiin tai että niiden päälle ei astuta.
- Katkaise virta laitteesta irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Varmista parhaan jäädytyksen takaamiseksi, että tuotteen ilmanvaihtaukot ovat avoinna.
- Liitä verkkosovitin suoraan pistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoja, UPS:ää tai ylijännitesuojaa.
- Irrota verkkosovitin heti pistorasiasta, jos tuote altistuu nesteille tai kosteudelle, tai jos liitetyt kaapelit ovat vioittuneet tai jos tuote ei toimi normaalisti.

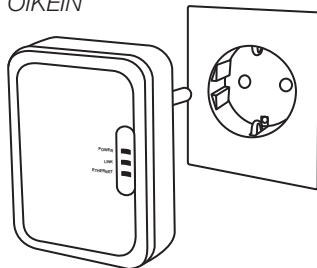
## 2. Pakkauksen sisältö

- 2 Homeplug-verkkosovitinta
- 2 verkkokaapelia (pituus 2 metriä)
- Käyttöohje

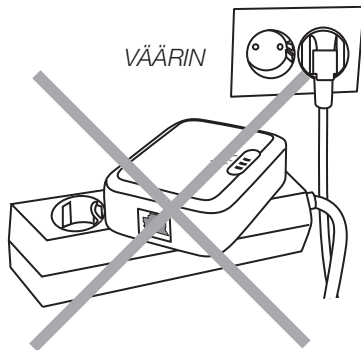
### 3. Liitäntä

- Liitä tuote suoraan pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoja, UPS:ää tai ylijännitesuojaa.
- Älä liitä verkkosovittinta myöskään matkapuhelinlaturien, energiansäästölamppujen, halogeenivalaisinten, pölynimurien tms. läheisyyteen.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa heikkoon signaalinlaatuun ja heikentää verkon toimintaa.

OIKEIN



VÄÄRIN



### 4. Led-valot

#### POWER\*

Palaa punaisena	Verkkosovitin on liitetty ja se toimii.
Vilkkuu	Valmiustila (valmiustilassa "LINK" ja "ETHERNET" eivät pala).
Ei pala	Pistorasiassa ei virtaa.

#### LINK

Palaa vihreänä	Verkkoyhteys on muodostettu, mutta liikennettä ei ole.
Vilkkuu	Vihreä: Erittäin hyvä liitäntä. Oranssi: Melko hyvä liitäntä. Punainen: Heikko liitäntä.
Ei pala	Verkkoyhteyttä ei ole.

#### ETHERNET

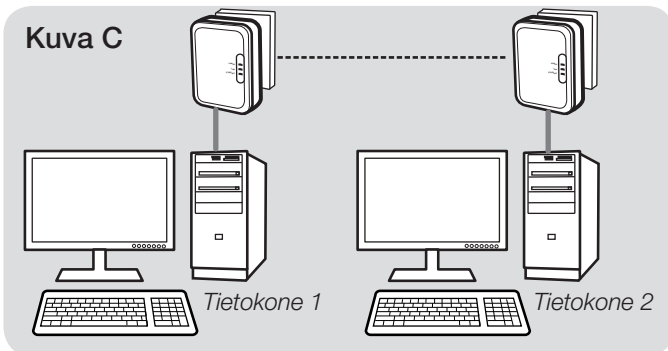
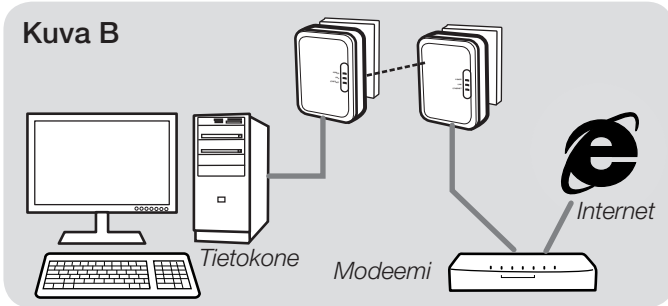
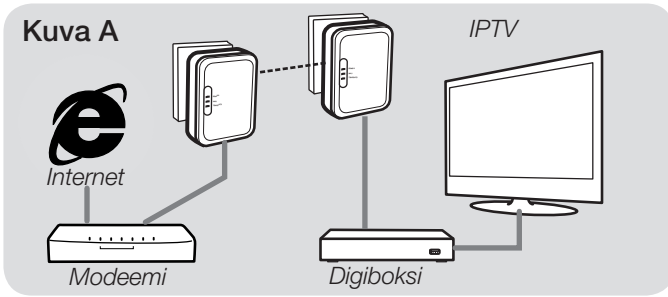
Palaa vihreänä	Verkkoyhteys toimii.
Vilkkuu	Verkkoliittymässä dataliikennettä.
Ei pala	Verkkoyhteyttä ei ole löytynyt.

\* Power LED vilkkuu valmiustilassa. Sovitin siirtyy valmiustilaan, jos se liitetään pistorasiaan, mutta se ei löydä verkkoyhteyttä 60 sekunnin kuluessa käynnistymisestä. Jos verkkokaapeli irrotetaan, sovitin siirtyy valmiustilaan 60 sekunnin kuluessa. Merkkivalot "LINK" ja "ETHERNET" eivät pala valmiustilassa.

# 5. Asennus

## 5.1 KytKentä/liitäntä

1. Liitä yksi pakkauksen verkkokaapeleista toiseen verkkosovittimeen ja tietokoneen verkkokorttiin.
2. Liitä verkkosovitin pistorasiaan.
3. Liitä verkkojohto toiseen verkkosovittimeen ja digiboksiin (kuva A), modeemiin/reitittimeen/kytkimeen (kuva B) tai toisen tietokoneen verkkokorttiin (kuva C).
4. Liitä toinen verkkosovitin pistorasiaan.
5. Tarkasta toiminta merkkivalojen avulla.



## 5.2 Salaus

Huom.! Painikkeiden toimintoja ei ole aktivoitu valmiustilassa.

### A. [SETUP]-toiminnon käyttö

1. Paina [SETUP] noin 10–20 sekunnin ajan. Päästä painike, kun huomaat, että kaikki merkkivalot sammuvat ja laite käynnistyy uudelleen. Verkkosovittimen esiohjelmoitu salaus poistuu.
2. Poista toisen laitteen esiohjelmoitu salaus toistamalla kohta 1.
3. Paina [SETUP] molemmissa laitteissa samanaikaisesti 1–3 sekunnin ajan. Molempien laitteiden "POWER"-merkkivalo alkaa vilkkua. Molemmat laitteet kommunikoivat keskenään ja luovat oman salauksen omalle verkolle. Salauksen uudet asetukset ovat valmiita noin 10 sekunnin kuluttua. Molempien laitteiden merkkivalot sammuvat ja laitteet käynnistyvät uudelleen. **Huom.!** Jos asetukset eivät ole valmiina noin 2 minuutin kuluttua, verkkosovittimet palautuvat valmiustilaan.
4. Toista kohdat 1–3, jos laitteet eivät saa yhteyttä toisiinsa.

### B. Uuden laitteen liittäminen olemassa olevaan salattuun lähiverkkoon

1. Liitä uusi laite sähköpistorasiaan. Poista verkkosovittimen esiohjelmoitu salaus painamalla [SETUP] 10–20 sekunnin ajan.
2. Paina [SETUP] 1–3 sekunnin ajan. "POWER"-merkkivalo alkaa vilkkua.
3. Valitse satunnainen laite olemassa olevasta lähiverkosta. Paina laitteen [SETUP]-painiketta 1–3 sekunnin ajan. "POWER"-merkkivalo alkaa vilkkua.
4. Uusi laite aloittaa kommunikoinnin valitun laitteen kanssa lähiverkossa ja yrittää liittyä verkkoon. Salauksen uudet asetukset ovat valmiita noin 10 sekunnin kuluttua. Uuden laitteen merkkivalot sammuvat ja laite käynnistyy uudelleen, kun asetukset ovat valmiit. Jo liitetyn laitteen "POWER"-merkkivalo palaa vilkkumatta.
5. Toista kohdat 1–4, jos uusi laite ei saa yhteyttä verkkoon.

### C. Salatusta verkosta poistuminen

Poista laitteen ohjelmoitu salaus painamalla [SETUP] verkkosovittimesta 10–20 sekunnin ajan. Verkkosovitin on nyt poistunut yksityisestä verkosta.

## 5.3 Tehdasasetusten palautus (Reset)

Palauta tehdasasetukset seuraavalla tavalla:

Paina [RESET] verkkosovittimesta 1–3 sekunnin ajan. Verkkosovittimen merkkivalot sammuvat ja laite käynnistyy uudelleen ja palautuu tehdasasetuksiin.

## 6. Vianetsintä

Pitääkö verkkosovittimet liittää samaan vaiheeseen?

- Niitä ei tarvitse liittää samaan vaiheeseen, sillä tiedonsiirtoon käytetään nolaa.
- Verkkosovittimet voi liittää kaikkiin kaapeleihin, jotka menevät samaan sähkökeskukseen.

## 7. Huolto ja ylläpito

Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistamista. Puhdista laite kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

## 8. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## 9. Tekniset tiedot

<b>PHY RATE</b>	200 Mbps
<b>Tehollinen tiedonsiirtonopeus</b>	TCP: Todellinen tiedonsiirtonopeus jopa 65 Mbps UDP: Todellinen tiedonsiirtonopeus jopa 85 Mbps
<b>Standardi</b>	IEEE 802.3, IEEE 802.3U, HomePlug AV1.1
<b>Yhteensopivat käyttöjärjestelmät</b>	Windows 98 SE, ME, NT, 2000, XP, Vista ja 7 sekä MAC OS ja Linux
<b>IGMP</b>	Tuki: IPv4/IGMPv1, v2, v3 snooping Tuki: IPv6 ja MLDv1, v2, snooping Maks. 16 osoitetta ja ryhmän jäsentä
<b>Portti</b>	Yksi 10/100/1000M Ethernet
<b>Maks.etäisyys vaihtovirtaverkossa</b>	100 metriä
<b>Merkkivalot</b>	POWER, LINK ja ETHERNET
<b>Käyttöympäristö, lämpötila</b>	Käyttö 0...40 °C Säilytys -20 °C...60 °C
<b>Käyttöympäristö, kosteus</b>	Käyttö 10 ... 85 % (suhteellinen ilmankosteus) Säilytys 5 ... 90 % (suhteellinen ilmankosteus)
<b>Käyttöjännite</b>	100–240 V AC, 50–60 Hz
<b>Virrankulutus</b>	Maks. 4 W (normaalikäyttö) Alle 2 W (valmiustila)



## Sverige

---

Kundtjänst           Tel: 0247/445 00  
                          Fax: 0247/445 09  
                          E-post: kundtjanst@clasohlson.se

Internet               www.clasohlson.se

Post                   Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter         Tlf.: 23 21 40 00  
                          Faks: 23 21 40 80  
                          E-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett             www.clasohlson.no

Post                   Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu     Puh.: 020 111 2222  
                          Sähköposti: info@clasohlson.fi

Internet             www.clasohlson.fi

Osoite               Clas Ohlson Oy, Annankatu 34–36 A, 00100 HELSINKI

## Great Britain

---

For consumer contact, please visit  
[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk) and click on  
customer service.

Internet             [www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk)

**clas ohlson**